

車衣機售

★2部 JUKI SPECIAL車衣機
(三相電動) 3部級骨機
(三相電動)
以上每部\$375

★1部 JUKI五線頭衣車(單
相電動)
售價\$1,400

★1部 PFAFF縫紉機
售價\$600

查詢電話 874-6303

工廠請人

請熟手車衣機工
請到一四五六
打東街面洽

髮型屋聘

唐人街髮型屋聘
型師傳習者請
上八時後電874
8529或649
38077 JONE

唐餐請人

招請送貨員要講
利時自備車有意
者請電
734-1565

快餐請廚

招請有經驗炒鑊兩
名GRAND
DE MARKET
688-5581

菜園請人

菜園請長工一名有
意者請來電
946-8862

請幫廚

BC省溫哥華華
OMOX市工價好
另包吃住電133
93525自費晚
八點至十二點

餐館請廚

愛民頓市星加坡
餐館廚師一名
自費晚電40
484-0975

餐館請廚

招請經驗炒鑊、包
食、電186
0-5949劉治

餐館請廚

沙省東部溫哥華
餐館位48位備齊
區有住近溫哥華
平自費晚電306
2335554吳

聘請

溫哥華市中心旺
家底式餐館生意出
讓開價三萬八千元
請電
685-5333

生意良機

髮型屋位於 MAPLE
RIDGE COVE, 繁華市中
心, 985呎地方, 有七個
座位及染髮洗頭床一副
年營維持\$200,000
的紀錄。讓價僅\$69,900
查詢請電 463-4151
JAMIE LUTTMER (REMAX
MAPLE RIDGE RLTY)

餐館連樓出讓

美國東岸費城, 位紐約及華盛頓
之中, 繁盛高尚市區, 氣候晴和
生意穩定, 設備齊全, 有酒牌,
150座位, 有柏文, 下舖上居
移民投資良機請電215-668-9883

沙省餐館

餐館連樓上中下
通中心樓上住家
一流酒牌位五十
價十六萬電330
752-5333

餐館平讓

餐館連樓中西館出讓有水鑊炒鑊
炸爐商業銀行寫字樓繁盛區北
溫哥華大街早晚餐堂食兼送外賣
生意穩定有酒牌, 有停車場, 四
十座位租平東主有事有意者下午
二至四時電: 985-6066

好消息! 餐館平讓

首次創業佳音B.C.省著名釣魚滑
雪打獵旅遊勝地100 MILE HOUSE有
小型餐館出讓, 適合勤奮誠實人士
經營生財財具齊備是儲蓄好機會, 時
間金錢, 東主另有發展, 割價廉
讓電 395-2560 395-2218

樓下出租

二房一廳一廚一衛
門戶近廿九街快
門小巴士方便無
比平租五百速電
876-9503

樓下出租

二房一廳一廚一衛
門戶近廿九街快
門小巴士方便無
比平租五百速電
876-9503

樓下出租

二房一廳一廚一衛
門戶近廿九街快
門小巴士方便無
比平租五百速電
876-9503

樓下出租

二房一廳一廚一衛
門戶近廿九街快
門小巴士方便無
比平租五百速電
876-9503

樓下出租

二房一廳一廚一衛
門戶近廿九街快
門小巴士方便無
比平租五百速電
876-9503

光猛土庫

新裝修土庫兩房
應各樣齊全地庫
校宜夫婦學生宜
吸煙合請電
873-8123

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

土庫出租

有光猛土庫兩房
適合單身男女居
月租一百二十五
有意者請電
258-82

Hillcrest Plumbing
33.3 IMPERIAL GALLON GAS 或 40 GALLON ELECTRIC

暖爐壞了嗎? 是否需要
清理? 請致電 HILLCREST

即日整安 \$399.00 另 GST
(包括按裝費)

Hillcrest Plumbing Services
7815 King George Hwy.
596-1077
Warehouse: 879-1415
212 W. 17 Ave., Vanc.

汽車出讓
88年白色平治 300 TE, 七座位,
設備齊全, 自動波, 設有安全氣
袋, 數碼低, 保養一流。叫價 \$
42,888 日電 299-3506 或晚電:
522-6467

屋頂工程
• 焦油及砂石 • 鐵片
• 瀝青 • 膠質
緊急搶修, 免費估價,
快捷服務, 屋頂翻新,
信譽保證, 大小工程,
政府牌照。

CAN-AM ROOFING
電話 944-9314

明德託兒所
特設托兒補助金
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助, 負責接送幼童及接受本
所地址:
715 Victoria Dr. Vanc.
報名電話: 255-4251

柏文出租
華埠高街609號套房出
租\$350起, 包括水電暖氣,
免收按金, 第七月租金免收
電話: 683-0471 或 682-2123
張先生或黃太治

春季平賣
精選五碼地庫的平賣
加皮一百廿五元另
加GST包送貨電
591-6953

賣雪梨樹
黃氏園有中國天津
雪梨及日本水晶梨
樹出售有意者請
打電:
525-2202

什項
東六十四街光猛寬
大兩房三房出租
電321-8444
關太或晚電258-8
9575 賴太

福特車出賣
五萬呎開價六千元
有意者請電:
253-0824

New Star Information Systems Inc.
New Star Information Systems Inc.
中英文電腦打字
名片電腦設計印刷
\$15/250起
Chinese Typesetting & Translation

字
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

華安公司
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL: 681-8531

國產化妝品九折
滿十五元大贈送

人參、潤膚霜、美容霜、潤膚乳、
珍珠、銀耳環、珍珠膏、蜂王霜
雪花膏、檸檬膏、珍珠膏、蜂王霜
頭油、頭膏、髮乳、髮水、洗髮水
頭膏、洗髮精、護髮素。

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

對燕燕研究近三十餘年經驗,
個別之所需各有不同, 凡對兒女
大學教育保險金, 家庭保險, 房
屋抵押, 疾病和意外保險, 人壽保
險, 遺產繼承, 退休儲蓄, 生意
請電電話, 極表歡迎。

華人高級代理 伍偉權

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具

685-9743

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒臘肉食, 中西什貨,
園口新鮮蔬菜, 生果,
即日由台灣頂好公司運
到, 批發零售, 一律歡迎。
銀絲卷、芝麻湯丸、毛
豆、鹹水、芝麻、壽桃、無
須少咸宜, 可即蒸即食。
門市批發無任歡迎。
逢星期三休息
地址: 五三五哥亞街
電話: 689-7324

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

本埠各零售店同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

特製臘腸
特製臘肝
特製臘油
特製臘腸
特製臘肝
特製臘油

481 (大) \$3.70
275 (小) \$3.10

廣州樓海鮮酒家
Kwanchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜, 食在廣州
華筵小酌, 品質優厚
茗茶美點, 水準一流
信譽保證, 歷史悠久

電話:
六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二
(七天營業)

廣州樓海鮮酒家
Kwanchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜, 食在廣州
華筵小酌, 品質優厚
茗茶美點, 水準一流
信譽保證, 歷史悠久

電話:
六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二
(七天營業)

大漢公報 · 分類廣告
效力宏大 · 歡迎刊登

每段大字四個小字四十個
一星期收費\$10.70 兩星期收費\$16.05
三星期收費\$21.40 一個月收費\$26.75
(上述廣告價格包括GST在內)

請填妥下列表格連同支票寄本報社
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

查詢請電: (604) 685-8575
傳真電話: (604) 685-1196